

ASSOCIAZIONE
“ALTO BELLUNESE”
Gruppo Azione Locale
Codice fiscale n. 92006610254
Lozzo di Cadore - Via Padre Marino

VERBALE UFFICIO DI PRESIDENZA DEL 19 FEBBRAIO 2018
DELIBERA N. 8

OGGETTO: INTERREG V ITALIA-AUSTRIA - ASSE PRIORITARIO 4 – STRATEGIA TRANSFRONTALIERA DI SVILUPPO LOCALE CLLD DOLOMITI LIVE – AZIONE 1 FONDO PICCOLI PROGETTI - IMPEGNO FINANZIAMENTO A FAVORE DEI PROGETTI APPROVATI DAL CSP

L'anno duemiladiciotto il giorno 19 del mese di febbraio alle ore 10,00 nella sede del Gal presso Palazzo Pellegrini in via Padre Marino a Lozzo di Cadore, previa regolare convocazione, si è riunito l'Ufficio di Presidenza del G.A.L. "Alto Bellunese".

Sono presenti i Sigg.:

DA DEPPO Flaminio (Rappresentante - Magnifica Comunità di Cadore - Componente privata /Società civile) Presidente

NENZ Michele (Funzionario - Coldiretti Belluno - Componente privata/parti economiche sociali)

SEU Cristina (Rappresentante - Confindustria Belluno - Componente privata/parti economiche sociali)

Assenti i Sigg.:

LUCHETTA Fabio (Presidente - Unione Montana Agordina - Componente pubblica)

CAPELLI Claudio (Rappresentante - Confcommercio Belluno - Componente privata/parti economiche sociali) dimissionario

Presiede il Sig. Da Deppo Flaminio

nella sua qualità di Presidente

Partecipa la signora De Lotto Adriana

nella qualità di Segretario

Constata la presenza del numero di componenti necessario per la validità delle deliberazioni, ai sensi dell'articolo 11, comma 2 dello Statuto, il Presidente propone alla Giunta di adottare la deliberazione citata in oggetto.

L'UFFICIO DI PRESIDENZA

PREMESSO CHE

- gli artt. 32-35 del Regolamento (Reg.) dell'Unione Europea (UE) n.1303/2013, normano lo sviluppo locale di tipo partecipativo CLLD;
- l'Accordo di partenariato 2014-2020 dell'Italia nelle sezioni 2 e 9 e l'Accordo di Partenariato 2014-2020 dell'Austria nel capitolo 3.2.1 prevedono il CLLD anche a livello transfrontaliero;
- il PC Interreg V Italia-Austria 2014-2020 attiva l'asse prioritario 4 "Approccio CLLD-Sviluppo regionale a livello locale" al fine di rafforzare l'integrazione transfrontaliera e promuovere l'autoresponsabilità locale delle aree strettamente di confine attraverso strategie transfrontaliere integrate;
- in data 16.12.2015 il Segretariato Tecnico Congiunto del Programma ha pubblicato l'avviso che regola la procedura ad evidenza pubblica per la presentazione delle strategie locali di sviluppo transfrontaliero nell'ambito dell'asse prioritario 4 "Approccio CLLD" del PC Interreg V Italia – Austria 2014-2020, con scadenza il 01.06.2015;
- entro i termini stabiliti dall'avviso il partenariato costituito dal Gal RMO di Lienz (LP), la Comunità Comprensoriale Val Pusteria di Brunico (P1) e il Gal Alto Bellunese di Lozzo di Cadore (P2) ha presentato la strategia di sviluppo locale CLLD Dolomiti Live dell'area transfrontaliera che è stata approvata dal Comitato di Sorveglianza del Programma in data 28.01.2016;
- la strategia prevede per la valutazione delle proposte progettuali la costituzione di un Comitato di Selezione dei Progetti (CSP) in conformità all'art. 32, comma 2b del Reg. (UE) 1303/2013;
- questo Ufficio di Presidenza con propria delibera n. 9 del 20.05.2015 ha provveduto a nominare i propri rappresentanti in seno al CSP;
- per avviare l'attuazione della strategia con delibera n. 9 del 13.06.2016 l'Ufficio di Presidenza ha approvato l'Avviso dell'azione 1 della strategia CLLD Dolomiti Live;
- l'Avviso è stato pubblicato sul sito del Gal Alto Bellunese a partire dal 17.06.2016.

DATO ATTO CHE

- in data 03.01.2018 è pervenuta la proposta progettuale, dal titolo "Ciclabile senza confini" presentata dalla Cadore SCS;

CONSIDERATO CHE

- in data 18.01.2018 si è riunito a Dobbiaco il CSP;
- in seguito all'istruttoria, predisposta dal management del CLLD, il CSP ha approvato all'unanimità la proposta progettuale presentata dal Cadore SCS;
- l'ammontare del contributo FESR residuo per l'azione 1 della strategia CLLD Dolomiti Live è di euro 223.420,37.

VISTO l'esito dell'istruttoria con l'approvazione da parte del CSP del progetto sopracitato, di cui si allega il verbale

Con voti unanimi e palesi

DELIBERA

- 1) di prendere atto del verbale del 18.01.2018 del CSP (allegato 1 alla presente delibera) con il quale si approva il progetto "Ciclabile senza confini" presentata dalla Cadore SCS (allegati 2 alla presente delibera) che prevede una spesa di euro 16.666,00 con un contributo pubblico di euro 14.166,10 totalmente a carico del fondo FESR, e un cofinanziamento di euro 2.499,90;
- 2) di impegnare la spesa di euro 16.666,00 sul capitolo 11.1 del bilancio cui corrisponde un contributo FESR di euro 14.166,10;
- 3) di stabilire, come previsto al punto 6.2 della strategia, che il soggetto attuatore Cadore SCS, a conclusione delle attività previste, presenti, a corredo della domanda di pagamento, i documenti giustificativi delle spese e dei pagamenti effettuati, per i quali il Gal si riserva di verificare l'ammissibilità della spesa e la coerenza della stessa con i contenuti del progetto prima di inserire la domanda di FLC sulla piattaforma coheMON;
- 4) di dare atto che la somma residua del contributo FESR a disposizione del fondo piccoli progetti a seguito del presente impegno è di euro 209.254,27.

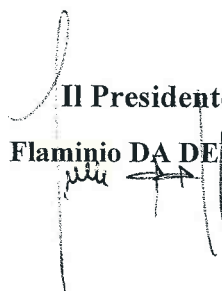
Il Segretario

Adriana DE LOTTO



Il Presidente

Flaminio DA DEPPO



Copia conforme

ATTESTAZIONE DI COPIA CONFORME ALL' ORIGINALE

Copia conforme all'originale ed uso amministrativo.

Lozzo di Cadore li 21 FEB. 2018

*IL SEGRETARIO
F.to Adriana DE LOTTO*

Allegato 1 alle delibere n.8 del 19.02.1

Interreg
Italia-Österreich
European Regional Development Fund



Dolomiti LIVE

**Projektauswahlgremium
(PAG)**

**Comitato di selezione dei progetti
(CSP)**

Protokoll/Verbale

Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020

CLLD Dolomiti Live

AKTION 1 - KLEINPROJEKTEFONDS

AZIONE 1 – FONDO PICCOLI PROGETTI

18 gennaio 2018

18. Jänner 2018



In data 18.01.2018, alle ore 15:00, presso il Centro culturale Grand Hotel Dobbiaco, via Dolomiti. n. 31, a Dobbiaco, si è riunito il CSP per l'esame delle proposte progettuali relative all'azione 1 della strategia CLLD Dolomiti Live. Sono presenti i signori:

Am 18.01.2018, um 18:00 Uhr, im Kulturzentrum Grand Hotel Toblach, Dolomitenstraße 31, hat sich das PAG zur Überprüfung der Projektanträge der Aktion 1 der CLLD Dolomiti Live Strategie versammelt. Anwesend sind wie folgt:

<u>Nome / Name</u>	<u>Organizzazione / Organisation</u>	<u>Pubblico/ privato öffentlich/ privat</u>	<u>Genere / Geschlecht</u>
<u>Josef Graeber</u> (sostituto del Presidente Flaminio Da Deppo)	<u>Comunità Comprensoriale Val Pusteria</u>	<u>Öffentlich/Pubblico</u>	<u>M</u>
<u>Wilfried Kollreider</u>	<u>Arbeiterkammer Tirol / Camera di Lavoro Tirolo</u>	<u>Privat/Privato</u>	<u>M</u>
<u>Michaela Pitterl</u>	<u>Bäuerinnen</u>	<u>Privat/Privato</u>	<u>F/W</u>
<u>Brigitte Valentin- Pezzei</u>	<u>Privatperson Persona privata</u>	<u>Privat/Privato</u>	<u>F/W</u>
<u>Bernhard Mair</u>	<u>Gemeinde Toblach Comune di Dobbiaco</u>	<u>Öffentlich/Pubblico</u>	<u>M</u>
<u>Giulia Manzoni</u>	<u>Coldiretti</u>	<u>Privat/Privato</u>	<u>F/W</u>
<u>Zeno Segui</u> (sostituto di Fabio <u>Luchetta</u>)	<u>Comune di Zoppé di Cadore</u>	<u>Öffentlich/Pubblico</u>	<u>M</u>

Sono assenti Elisabeth Blanik e Flaminio Da Deppo il quale, in qualità di presidente del Comitato delega, Josef Gräber a sostituirlo (vedi allegato).

Es fehlen Elisabeth Blanik und Gremiumspräsident Flaminio Da Deppo, der Josef Gräber delegiert ihn zu vertreten (siehe Beilage).

Verificato quanto previsto dal Regolamento del CSP ai punti 1 e 3, il Presidente dichiara valida la seduta.

Laut Geschäftsordnung des PAG Punkte 1 und 3, erklärt der Präsident die Sitzung als gültig.

In base all'istruttoria effettuata dal nucleo di lavoro del CLLD Dolomiti Live risultano pervenute per l'Azione 1 le seguenti proposte progettuali:

Die Kernarbeitsgruppe des CLLD Dolomiti Live hat das Ermittlungsverfahren zum über Aktion 1 eingelangten Projektantrag durchgeführt:

n. Nr	Richiedente Antragsteller	Indirizzo Adresse	Città Stadt	titolo proposta Projektname	n. prot. Prot. Nr.	data prot. Prot. Datum
1	Tourismusverband Osttirol	Mühlgasse 11	Lienz	Ciclabile senza confini Radwege ohne Grenzen	65	03.01.2018

2	Alpenverein Sillian	HR 185 d	Sillian	Valorizzazione del turismo alpino nei Monti del Villgraten Collaborazione tra Club alpini e l'agricoltura di montagna Alpintouristische Inwertsetzung der Villgraterberge Alpenverein und Berglandwirtschaft in einem Boot	68	11.01.2018
---	---------------------	----------	---------	---	----	------------

Vista la parte 1 dell'istruttoria sui requisiti formali compilata dal nucleo di lavoro, esaminate le proposte progettuali e compilata la parte 2 dell'istruttoria (allegata alla presente facendone parte integrante), le proposte vengono ammesse all'unanimità dei presenti.

Nachdem im 1. Schritt das Ermittlungsverfahren auf der Grundlage der von der Kernarbeitsgruppe erstellten formalen Voraussetzungen stattgefunden hat, sowie die Projektanträge geprüft und Teil 2 der Kriterienliste ausgefüllt wurden (diese liegen bei und sind Teil des Dokuments) werden die angeführten der Anträge einstimmig genehmigt:

n.	Richiedente	titolo proposta	spesa ammessa
Nr	Antragsteller	Projektname	bewilligte Kosten
1	Tourismusverband Osttirol	Ciclabile senza confini Radwege ohne Grenzen	Euro 50.000,00
1	Alpenverein Sillian	Valorizzazione del turismo alpino nei Monti del Villgraten Collaborazione tra Club alpini e l'agricoltura di montagna Alpintouristische Inwertsetzung der Villgraterberge Alpenverein und Berglandwirtschaft in einem Boot	Euro 30.000,00

Si allegano delega del Presidente e n. 2 schede istruttorie.

Anhang: Delegierung des Präsidenten und Nr. 2 Ermittlungsverfahren.

Dobbiaco, 18 gennaio 2018

Toblach, 18. Jänner 2018

Firma

Josef Gräber

Wilfried Kollreider

Michaela Pitterl


Bernhard Mair

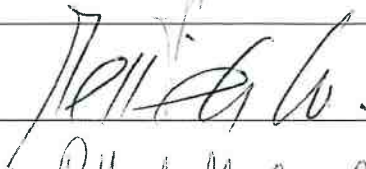
Brigitte


Valentini-Pezzei


Giulia Manzoni


Zeno Segui

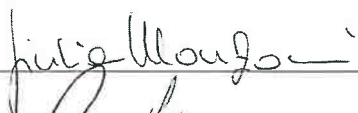


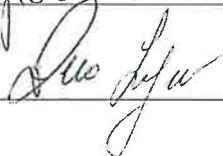












Projektauswahlgremium (PAG) Comitato di selezione dei progetti (CSP) Ermittlungsverfahren / Istruttoria

Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020
CLLD Dolomiti Live
AKTION 1 - KLEINPROJEKTEFONDS
AZIONE 1 – FONDO PICCOLI PROGETTI

n. protocollo / Protokollnummer:	65
data protocollo / Protokolldatum:	03.02.2018
LP (Leadpartner)	Tourismusverband Osttirol

1. Parte istruttoria a cura del nucleo di lavoro
Ermittlungsverfahren durch die Kernarbeitsgruppe

1.1 Dati della proposta progettuale
Projektantragsdaten

n. protocollo / Protokollnummer:	65
data protocollo / Protokolldatum:	03.02.2018
LP (Leadpartner)	Tourismusverband Osttirol
partner 1 / Partner 1	Cadore Società Cooperativa Sociale
partner 2 / Partner 2	Tourismusverein Innichen
titolo progetto: Projektname:	Ciclabile senza confini Radwege ohne Grenzen
sintesi del progetto: Projektzusammenfassung:	<p>L'obiettivo del progetto, che è diviso in due parti (story telling e stazioni di conteggio), è di aumentare il numero delle persone che usano le piste ciclabili „Lunga via delle Dolomiti“, „Drauradweg“ e „Iseltalradweg“ di collegarle tra loro e di portare i ciclisti anche nelle valli vicine o sulle alte quote grazie a promozione e informazioni precise. Così il territorio Dolomiti Live sarà completamente coinvolto. L'asse principale della pista ciclabile, che passa tra le tre regioni partner, è frequentata da migliaia di ciclisti durante l'estate. La realizzazione di una "guida viaggi", destinata agli utenti della pista ciclabile, conterrà consigli utili e perseguirà l'obiettivo di indirizzare i flussi di visitatori oltre a offrire loro nuove destinazioni. Essa verrà allegata ad altre riviste e messa a disposizione negli Infopoint degli hotel e uffici informativi partner.</p> <p>La pubblicazione fungerà da guida turistica per accompagnare il ciclista lungo tutto il percorso (oppure nelle singole tappe) e racconterà storie sui paesi e sulla gente della regione di confine Dolomiti Live.</p> <p>Un gruppo di esperti, composto da tecnici individuati da tutti e 3 i partner, si occuperà parallelamente di analizzare l'eventuale installazione di contatori lungo le piste ciclabili e la possibilità di dare accesso ai dati. Queste stazioni permetteranno uno scambio di dati transfrontaliero, rendendo i dati disponibili a tutti e consentendo di indirizzare i flussi dei visitatori e di adottare misure di coordinamento, come per esempio la gestione del parcheggio nei punti di partenza.</p> <p>Il gruppo di esperti dovrà analizzare quali sono le condizioni per installare le stazioni di monitoraggio e in quali punti strategici. Lo studio sarà poi alla base di un progetto di follow-up sull'implementazione delle stazioni di monitoraggio dei passaggi.</p> <p>La collaborazione tra i partner dell'Osttirol, della Val Pusteria e dell'Alto Bellunese garantirà una cooperazione mirata e transfrontaliera, come previsto dal programma Dolomiti Live.</p> <p>Zusammenfassung des Projektes D/IT Riassunto del progetto TED/IT (max. 1500 Zeichen/Sprache, inkl. Leerzeichen / max. 1500 caratteri spazi inclusi, per ciascuna lingua)</p>

	<p>Das in zwei Themenbereiche unterteilte Projekt (Story Telling und Zählstellen) hat das Ziel, mehr und neue BesucherInnen auf die Radwege „Lunga via delle Dolomiti“, „Drauradweg“ und „Iseltairadweg“ zu bringen diese zu vernetzen und sie durch entsprechende Bewerbung und Information auch von der Hauptachse weg in die Seitentäler / in Höhenlagen zu leiten. So wird das gesamte Dolomiti Live Gebiet miteinbezogen.</p> <p>In den Sommermonaten frequentieren tausende RadfahrerInnen die Hauptstrecke auf dem Radweg in den drei Partnerregionen. Durch ein „Reisemagazin“, das Zeitschriften beigelegt aber auch in den Infopoints der Partner, Hotels, etc. zu finden sein wird, soll den NutzerInnen der Radwege Lust auf Geheimtipps gemacht werden um eine gewisse Besucherlenkung zu ermöglichen und neue Destinationen vorzustellen. Wie mit einem Reiseführer kann man den gesamten Weg (aber auch Etappen) erradeln und „erfährt“ durch Geschichten mehr über Land und Leute in der Grenzregion Dolomiti Live. Eine Gruppe aus Fachleuten, zusammengesetzt aus TechnikerInnen der drei Partnern, erarbeitet parallel dazu die Anforderungen an moderne Zählstellen am Radweg, die einen grenzüberschreitenden Datenaustausch erlauben, Daten öffentlich zugänglich machen, Besucherlenkung ermöglichen und Koordinierungsmaßnahmen wie z.B. Parkplatzmanagement an Ausgangspunkten für die Radfahrer unterstützen. Außerdem soll geklärt werden, welche Voraussetzungen es braucht um diese Zählstellen aufzustellen und wo sie sinnvoll positioniert werden. Wenn die Ergebnisse vorliegen, bilden diese die Grundlage für ein Folgeprojekt zur Implementierung der Zählstationen.</p> <p>Die Zusammenarbeit der Partner aus Osttirol, dem Pustertal und dem Alto Belluno gewährleistet eine fokussierte Zusammenarbeit im Sinne von Dolomiti Live.</p>
costo complessivo / Gesamtkosten:	€ 50.000,00

Al fine dell'ammissibilità, la proposta progettuale deve rispondere ai seguenti requisiti (punto 7.3 della strategia):

Für die Genehmigung muss das Projekt die folgenden Voraussetzungen erfüllen (Punkt 7.3 der Strategie):

1.2 Requisiti formali che devono obbligatoriamente essere presenti

Formale Voraussetzungen die verpflichtend gegeben sein müssen:

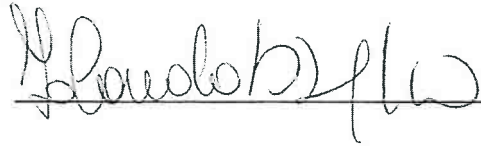
	Sì Ja	No Nein	Nota Anmerkung	vedi pagina siehe Seite
La proposta progettuale è sottoscritta da tutti i partner. Der Projektantrag ist von allen Partnern unterschrieben.	x			
La proposta è compilata sia in italiano che in tedesco. Der Antrag ist auf Italienisch und Deutsch ausgefüllt.	x			
Tutti i partner rientrano tra le tipologie ammesse dall'avviso dell'azione 1. Alle Partner entsprechen der Vorgabe laut Aktion 1.	x			2
È presente la sottoscrizione della proposta di almeno un partner italiano e uno dell'Osttirol. Der Projektantrag muss zumindest von jeweils einem italienischen und einem Osttiroler Partner unterschrieben sein.	x			2
Tutti i campi della proposta progettuale sono compilati Alle Felder im Projektantrag sind ausgefüllt.	x			
Sono sottoscritte le dichiarazioni richieste dall'avviso. Die im Aviso vorgeschriebenen Erklärungen sind alle unterzeichnet.	x			18
Il piano finanziario della proposta progettuale rispetta il limite di costo complessivo dell'azione (max. euro 50.000,00). Der Finanzplan im Antrag hält die Obergrenze von 50.000 Euro ein.	x			13
E' prevista la quota di cofinanziamento del 15%. Ein Eigenmittelbeitrag von mindestens 15% ist vorgesehen.	x			13
Le date di inizio e fine progetto rispettano i tempi prescritti dall'avviso Start und Ende des Projektes halten sich an die Vorgaben des Aufrufs.	x			2


per il nucleo di lavoro / für die Kernarbeitsgruppe

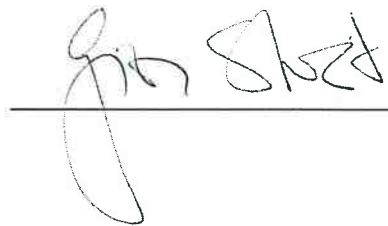
Luogo, data
Ort, Datum

Dobbiaco 18-01-2018

Firma
Unterschrift







2. Parte istruttoria a cura del Comitato di selezione
Ermittlungsverfahren durch das Projektauswahlgremium

2.1 Requisiti strategici (obbligatori)

Strategische Voraussetzungen (verpflichtend)

	Sí Ja	No Nein	Nota Anmerkung	vedi pagina siehe Seite
<p>Contributo alla strategia CLLD Beitrag zur Strategie CLLD</p> <p>a. Produktentwicklung und Aufbau mit Managementsystemen im Tourismus <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Sviluppo di prodotti e creazione di sistemi di management nel turismo</p>	x		<p>Il progetto risponde all'obiettivo generale 1 Crescita intelligente della strategia CLLD e all'obiettivo specifico Sviluppo di prodotti e creazione di sistemi di management nel turismo</p> <p>Das Projekt entspricht dem Oberziel 1 nachhaltiges Wachstum der CLLD Strategie und dem spezifischen Ziel Produktentwicklung und Aufbau von Managementsystemen im Tourismus.</p>	3
<p>Contributo alla realizzazione del piano di azione. Beitrag zur Umsetzung des Maßnahmenplans.</p>	x		<p>Il progetto è coerente con l'azione 1.1 Sviluppo e realizzazione di prodotti transfrontaliere informativi e di comunicazione Sub azione Materiali informativi transfrontalieri tematici Punto 6.1 del Piano di azione.</p> <p>Das Projekt ist kohärent mit Maßnahme 1.1 Entwicklung und Umsetzung von grenzübergreifenden Informations- und Kommunikationsprodukten (Grenzübergreifende themenspezifische Informationsmaterialien) Pkt 6.1 des Maßnahmenplans.</p>	4
<p>Presenza dell'aspetto transfrontaliero . Grenzüberschreitender Aspekt gegeben.</p>	x			13

2.2 Requisiti di contenuto e qualità
Voraussetzungen betreffend Inhalt und Qualität

Aspetto transfrontaliero * Grenzübergreifender Aspekt	Sí Ja	No Nein	Nota Anmerkung	vedi pagina siehe Seite
Progettazione comune Gemeinsame Planung	x			14 e/und15
Attuazione comune Gemeinsame Durchführung	x			15
Finanziamento comune Gemeinsame Finanzierung	x			15
Personale comune Gemeinsames Personal	x			15

*(3 requisiti su 4 devono essere soddisfatti / 3 von 4 Voraussetzungen müssen erfüllt sein)

2.3 Verifica delle dichiarazioni
Prüfung der Erklärungen

	Sí Ja	No Nein	Nota Anmerkung
Rispetto della normativa in materia di appalti (se pertinente). Den Vorgaben zur Auftragsvergaben muss entsprochen werden (wenn gefordert).	x		Dichiarazione presente Erklärung liegt vor
Garanzia dell'economicità del progetto Wirtschaftlichkeit des Projektes muss garantiert werden.	x		Dichiarazione presente Le attività previste dal progetto, finalizzate anche a una valorizzazione turistica dei siti, richiedono competenze e una formazioni scientifica da parte dei professionisti . Eine Erklärung bezüglich der im Projekt vorgesehenen Aktivitäten, die auch auf eine touristische Aufwertung der Orte abzielen, erfordern Kompetenzen sowie eine wissenschaftliche Ausbildung der Fachleute.

per il CSP / fü das PAG

Luogo, data
Ort, Datum

Firma
Unterschrift

Dobrioc 18.01.2018

lin 2 1
pitiellagoni
keri voluti 1.
Pitellicode
Pitiellu.
Pitiellu
Pitiellu

Allegato 1

CRITERI DI SELEZIONE DEI PROGETTI/PROJEKTHAUSWAHLKRITERIEN

compilazione a cura del nucleo di lavoro
durch die Kernarbeitsgruppe auszufüllen

Criteri formali

Formelle Kriterien

	Sì Ja	No Nein	Nota Anmerkung
Completezza dei documenti del progetto Vollständigkeit der Projektunterlagen	x		
Verifica del doppio finanziamento Überprüfung der Doppelfinanzierung	x		Dichiarazione presente Erklärung liegt vor

Criteri di selezione strategici

Strategische Auswahlkriterien

	Sì Ja	No Nein	Nota Anmerkung
Contributo alla strategia CLLD Beitrag zur CLLD-Strategie	x		
Contributo alla realizzazione del piano di azione Beitrag zur Umsetzung des Aktionsplanes	x		
Presenza dell'aspetto transfrontaliero Grenzüberschreitender Aspekt ist gegeben	x		

Criteri di contenuto e qualità

Inhaltliche, qualitative Kriterien

	Sì Ja	No Nein	Nota Anmerkung
Aspetto transfrontaliero (3 criteri su 4 devono essere soddisfatti) Grenzüberschreitender Aspekt (3 von 4 müssen erfüllt sein)			
Pianificazione comune Gemeinsame Planung	x		
Attuazione congiunta (comprovata capacità professionale del partenariato) Gemeinsame Umsetzung (Nachweis der fachlichen Qualität der Partnerschaft)	x		
Finanziamento (trasparenza-tracciabilità dei costi e dei dati) Gemeinsame Finanzierung (Plausibilität der Kosten ist gegeben)	x		

Personale comune Gemeinsames Personal	x		
--	---	--	--

	Sí Ja	No Nein	Nota Anmerkung
Rispetto della normativa in materia di appalti Einhaltung des Vergaberechts	x		Dichiarazione presente Erklärung liegt vor
Garanzia dell'economicità del progetto (descrivere il rapporto costi/benefici) Wirtschaftlichkeit des Projektes ist gewährleistet (Kosten-Nutzenrelation: beschreiben)	x		Dichiarazione presente Erklärung liegt vor

Valore aggiunto Mehrwert	Descrizione Beschreibung
Sinergie con altri progetti / programmi Synergien mit anderen Projekten / Programme	<p>Il progetto si ricollega idealmente a quello realizzato nell'ambito di Interreg Rat Dolomiti Live "Fondo Piccoli Progetti" intitolato "E-bike" che ha coinvolto la medesima area di confine.</p> <p>Das Projekt schließt perfekt an das über den Interreg Rat Dolomiti Live "Kleinprojektfonds" geförderte Projekt „E-bike“ an, welches die selbe grenzüberschreitende Region miteinbezogen hat.</p>
Aspetto multisetoriale Sektorübergreifender Aspekt	<p>Il progetto coinvolge principalmente il settore turistico inteso come turismo sportivo, culturale e sostenibile.</p> <p>Das Projekt umfasst hauptsächlich den Tourismusbereich in sportlichem, kulturellem und nachhaltigen Kontext.</p>
Grado di innovazione del progetto Innovationsgrad des Projektes	<p>L'elemento di innovazione sta in due aspetti del progetto, il primo riguarda la promozione unitaria e bilingue della ciclabile che da Soverzene (BL), passando per la Pusteria (BZ) giunge fino a Lienz (Osttirol); il secondo nella creazione di un tavolo tecnico per l'installazione, lungo la ciclabile, di contatori per il rilevamento degli utenti, che forniscano dati comparabili e un monitoraggio coordinato dei flussi.</p> <p>Die Innovation liegt in zwei Aspekten des Projekts, der erste betrifft die einheitliche und zweisprachige Bewerbung des Radweges, der von Soverzene (BL) über das Pustertal (BZ) bis nach Lienz (Osttirol) reicht; der zweite in der Einrichtung einer Expertenrunde für die Einrichtung von Zählstationen um Radwegnutzer zu erheben, um vergleichbare Daten zu erhalten und um eine koordinierte Überwachung zu ermöglichen.</p>
Sostenibilità economica Ökonomische Nachhaltigkeit	<p>Il progetto è pensato per avere una ricaduta sul territorio a lungo termine, quanto prodotto dal tavolo tecnico inoltre sarà messo a</p>

	<p>disposizione di tutti i soggetti interessati alla gestione della ciclabile che attraversa i tre territori.</p> <p>Das Projekt soll langfristige Wirkungen auf das Gebiet haben, da es von Experten umgesetzt wird und allen zur Verfügung steht, die am Management des Radwegs beteiligt sind, der die drei Regionen durchquert.</p>
<p>Sostenibilità ecologica (cambiamento climatico) Ökologische Nachhaltigkeit (Klimawandel)</p>	<p>Il progetto sostiene implicitamente l'idea di un turismo sostenibile e lento, coerente con l'idea di nuovi stili di mobilità per combattere il cambiamento climatico.</p> <p>Das Projekt unterstützt die Idee eines nachhaltigen und langsamen Tourismus der im Einklang mit der Idee neuer Mobilitätsstile zur Bekämpfung des Klimawandels steht.</p>
<p>Sostenibilità sociale Soziale Nachhaltigkeit</p>	<p>Contribuisce all'integrazione transfrontaliera, allo sviluppo comune del turismo e alla collaborazione tra enti.</p> <p>Trägt zur grenzüberschreitenden Ergänzung bei, sowie zur allgemeinen Entwicklung des Tourismus und zur Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Einrichtungen.</p>
<p>Contributo sui principi orizzontali UE (§8.1 Programma Interreg V I-A) Beitrag zu EU-Querschnittsthemen (§8.1 Programm Interreg V I-A)</p>	<p>Il progetto contribuisce in particolare al principio di crescita sostenibile.</p> <p>Das Projekt trägt insbesondere zum Grundsatz des nachhaltigen Wachstums bei.</p>

Allegato 2 alla delibera n. 8 del 19.02.18

Interreg
Italia-Österreich
European Regional Development Fund




Dolomiti LIVE

Antragsformular

Proposta progettuale

Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020

CLLD Dolomiti Live

AKTION 1 - KLEINPROJEKTEFONDS

AZIONE 1 - FONDO PICCOLI PROGETTI

Data: 03.01.2018

Prot. n. 63

1. Allgemeine Informationen / Informazioni generali			
Projekttitel D/IT Titolo del progetto TED/IT	Radwege ohne Grenzen Ciclabile senza confini		
Akronym Acronimo			
Projektcode Codice del progetto			
Lead Partner	<input checked="" type="checkbox"/> Osttirol	<input type="checkbox"/> Val Pusteria	<input type="checkbox"/> Alto Bellunese
Projektpartner Partner del progetto	<input type="checkbox"/> Osttirol	<input checked="" type="checkbox"/> Val Pusteria	<input checked="" type="checkbox"/> Alto Bellunese
Beginn des Projektes Inizio del progetto	8.1.2018	Ende des Projektes Fine del progetto	31.12.2018
Anzahl Monate Numero mesi			
<p>Zusammenfassung des Projektes D/IT Riassunto del progetto TED/IT (max. 1500 Zeichen/Sprache, inkl. Leerzeichen / max. 1500 caratteri spazi inclusi, per ciascuna lingua)</p> <p>Das in zwei Themenbereiche unterteilte Projekt (Story Telling und Zählstellen) hat das Ziel, mehr und neue BesucherInnen auf die Radwege „Lunga via delle Dolomiti“, „Drauradweg“ und „Iseltalradweg“ zu bringen diese zu vernetzen und sie durch entsprechende Bewerbung und Information auch von der Hauptachse weg in die Seitentäler / in Höhenlagen zu leiten. So wird das gesamte Dolomiti Live Gebiet miteinbezogen.</p> <p>In den Sommermonaten frequentieren tausende RadfahrerInnen die Hauptstrecke auf dem Radweg in den drei Partnerregionen. Durch ein „Reisemagazin“, das Zeitschriften beigelegt aber auch in den Infopoints der Partner, Hotels, etc. zu finden sein wird, soll den NutzerInnen der Radwege Lust auf Geheimtipps gemacht werden um eine gewisse Besucherlenkung zu ermöglichen und neue Destinationen vorzustellen. Wie mit einem Reiseführer kann man den gesamten Weg (aber auch Etappen) erradeln und „erfährt“ durch Geschichten mehr über Land und Leute in der Grenzregion Dolomiti Live.</p> <p>Eine Gruppe aus Fachleuten, zusammengesetzt aus TechnikerInnen der drei Partnern, erarbeitet parallel dazu die Anforderungen an moderne Zählstellen am Radweg, die einen grenzüberschreitenden Datenaustausch erlauben, Daten öffentlich zugänglich machen, Besucherlenkung ermöglichen und Koordinierungsmaßnahmen wie z.B. Parkplatzmanagement an Ausgangspunkten für die Radfahrer unterstützen. Außerdem soll geklärt werden, welche Voraussetzungen es braucht um diese Zählstellen aufzustellen und wo sie sinnvoll positioniert werden. Wenn die Ergebnisse vorliegen, bilden diese die Grundlage für ein Folgeprojekt zur Implementierung der Zählstationen.</p> <p>Die Zusammenarbeit der Partner aus Osttirol, dem Pustertal und dem Alto Belluno gewährleistet eine fokussierte Zusammenarbeit im Sinne von Dolomiti Live.</p> <p>L'obiettivo del progetto, che è diviso in due parti (story telling e stazioni di conteggio), è di aumentare il numero delle persone che usano le piste ciclabili „Lunga via delle Dolomiti“, „Drauradweg“ e „Iseltalradweg“ di collegarle tra loro e di portare i ciclisti anche nelle valli vicine o sulle alte quote grazie a promozione e informazioni precise. Così il territorio Dolomiti Live sarà completamente coinvolto.</p> <p>L'asse principale della pista ciclabile, che passa tra le tre regioni partner, è frequentata da migliaia di ciclisti durante l'estate.</p> <p>La realizzazione di una "guida viaggi", destinata agli utenti della pista ciclabile, conterrà consigli utili e perseguirà l'obiettivo di indirizzare i flussi di visitatori oltre a offrire loro nuovi destinazioni. Essa verrà allegata ad altre riviste e messa a disposizione negli infopoint degli hotel e uffici informativi partner.</p>			

La pubblicazione fungerà da guida turistica per accompagnare il ciclista lungo tutto il percorso (oppure nelle singole tappe) e racconterà storie sui paesi e sulla gente della regione di confine Dolomiti Live.

Un gruppo di esperti, composto da tecnici individuati da tutti e 3 i partner, si occuperà parallelamente di analizzare l'eventuale installazione di contatori lungo le piste ciclabili e la possibilità di dare accesso ai dati. Queste stazioni permetteranno uno scambio di dati transfrontaliero, rendendo i dati disponibili a tutti e consentendo di indirizzare i flussi dei visitatori e di adottare misure di coordinamento, come per esempio la gestione del parcheggio nei punti di partenza.

Il gruppo di esperti dovrà analizzare quali sono le condizioni per installare le stazioni di monitoraggio e in quali punti strategici. Lo studio sarà poi alla base di un progetto di follow-up sull'implementazione delle stazioni di monitoraggio dei passaggi.

La collaborazione tra i partner dell'Osttirol, della Val Pusteria e dell'Alto Bellunese garantirà una cooperazione mirata e transfrontaliera, come previsto dal programma Dolomiti Live.

1.1 Allgemeines und spezifisches Ziel

Obiettivo generale e obiettivo specifico

Basierend auf den Zielen von Europa 2020 und der CLLD Live- Dolomiten Strategie sind die Projektentsprechungen mit einem X anzukreuzen.

In base agli obiettivi di Europa 2020 e della strategia CLLD Dolomiti Live barrare con una X quelli del progetto.

1. Intelligentes Wachstum |Crescita intelligente

- a. Entwicklung der Innovationsorientierung und von Kooperationen zwischen Betrieben
Sviluppo dell'orientamento all'innovazione e della cooperazione tra imprese
- b. Produktentwicklung und Aufbau mit Managementsystemen im Tourismus
Sviluppo di prodotti e creazione di sistemi di management nel turismo

2. Nachhaltiges Wachstum |Crescita sostenibile

- a. Inwertsetzung von kulturellen und geschichtlichen Werten
Valorizzazione dei beni culturali e storici
- b. Bewahrung, Erforschung und Attraktivierung der Naturräume
Conservazione, ricerca e attrattività delle aree naturali
- c. Ressourceneffizienz und – effektivität
Efficacia ed efficienza delle risorse

3. Inklusives Wachstum |Crescita inclusiva

- a. Zusammenarbeit öffentlicher Institutionen und Gebietskörperschaften in Verwaltungs- und Gestaltungsfragen
Collaborazione fra istituzioni pubbliche ed enti responsabili di questioni amministrative e di gestione
- b. Gesundheit und Soziales | Salute e sociale

(Diese Tabelle wird vom RMO/ GAL Alto Bellunese / **Bezirksgemeinschaft Pustertal** ausgefüllt.)
(Questa tabella sarà compilata dal RMO / GAL Alto **Bellunese** / **Comunità Comprensoriale Val Pusteria**)

1.2 Das Kleinprojekt erfüllt folgende Indikatoren der grenzüberschreitenden Strategie Il piccolo progetto corrisponde agli indicatori della strategia transfrontaliera

(Questa scheda sarà compilata da RMO / GAL Alto Bellunese / Comunità Comprensoriale Val Pusteria)
 (Diese Tabelle wird vom RMO/ GAL Alto Bellunese / Bezirksgemeinschaft Pustertal ausgefüllt.)

1.2 Das Kleinprojekt erfüllt folgende Indikatoren der grenzüberschreitenden Strategie
Il piccolo progetto corrisponde agli indicatori della strategia transfrontaliera

Bitte geben Sie hier (in konkreten Zahlen) ein, in welchem Ausmaß das Projekt zur Erfüllung der grenzüberschreitenden Strategie beiträgt.
 Inserire come il progetto contribuisce al raggiungimento degli obiettivi della strategia transfrontaliera

Livello di intervento / Interventionsebene	Indicatori / Indikatoren	Valori di riferimento / obiettivo Basiswerte / Zielwerte
<p>1.1 sviluppo di prodotti e creazione di sistemi di gestione per il turismo</p> <p>livello di intervento: 1 realizzazione di una offerta turistica transfrontaliera; Entwicklung grenzübergreifender Tourismusangebote</p> <p>2 realizzazione di prodotti di informazione e comunicazione transfrontaliera Entwicklung grenzübergreifender Informations- und Kommunikationsprodukte</p> <p>5 Miglioramento delle conoscenze tra le organizzazioni Die Wissensintensität in Organisationen ist verbessert</p>	<p>Anzahl der umgesetzten Projekte</p> <p>Anzahl der Integrierten Personen</p> <p>Numero dei progetti realizzati</p> <p>Numero delle persone coinvolte</p>	<p>1 Informations- und Kommunikationsprodukt erstellt</p> <p>12</p> <p>1 prodotto di informazione e comunicazione realizzati</p> <p>12 (mettere 4 partner -> 2 brochure 2 esperti per i tavoli tecnici)</p> <p>-> Per i tavoli tecnici che saranno installati</p>

Die Projektpartner müssen ihren Geschäftssitz und / oder ihr Wirkungsgebiet in der CLLD Dolomiti Live Region haben. Auch Partner, die ihren Geschäftssitz oder ihr Wirkungsgebiet nicht in der CLLD Region haben, sind zugelassen, wenn die Projektaktivitäten in diesem Gebiet realisiert werden. I partner che compongono il partenariato devono avere sede legale e/o operativa nel territorio dell'area CLLD Dolomiti Live. Sono ammessi anche partner che pur non avendo la sede legale o operativa nell'area CLLD realizzano le attività di progetto in tale area.

1.3 Informazioni relative al Lead Partner e ai singoli Partner di progetto	
Informationen für den Lead Partner und die einzelnen Projektpartner	
Indicare i dati del Lead Partner e degli altri Partner di progetto	
Angabe der Daten den Leadpartner und die Projektpartner betreffen	
Sigla / Kürzel	LP
Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten	
Nome/denominazione Name/Bezeichnung	Tourismusverband Osttirol
Via / Straße	Mühlgasse 11
Città/Comune/Località Stadt/Gemeinde/Ortschaft	Lienz
CAP / Postleitzahl	9900
Nazione	Austria
Nation	Österreich
Telefono / Telefon	+43 50 212 212
Fax	+43 50 212 212 2
E-mail / E-Mail	info@osttirol.com
Sito web / Website	Www.osttirol.com
Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in	
Nome e cognome Vor- und Nachname	Franz Theurl
Codice fiscale o altro numero identificativo (carta d'identità, ...) Steuernummer oder sonstige Identifikationsnummer (Personalausweis, ...)	ATU 63886478
Referente / Ansprechpartner/in	
Nome e cognome Vor- und Nachname	Bernhard Pichler
Funzione	

Funktion
Telefono / Telefon **Fax**
E-mail / E-Mail

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

**Codice fiscale o Partita IVA
 Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.-Nr.**

**Altro numero di registrazione
 Sonstige Registrierungsnummer**

Di quale tipo?	<input type="text"/>
Welcher Art?	<input type="text"/>

Solo per i partner italiani:

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?
Der Projektteilnehmer ist mehrwertsteuerpflichtig?

SI/JA	X	NO/NEIN	<input type="text"/>
-------	---	---------	----------------------

In caso di risposta negativa specificare la normativa di riferimento.

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

**Nome dell'istituto bancario
 Name des Bankinstitutes**

IBAN

BIC/SWIFT

Sigla / Kürzel

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten

**Nome/denominazione
 Name/Bezeichnung**

Via / Straße

**Città/Comune/Località
 Stadt/Gemeinde/Ortschaft**

CAP / Postleitzahl

Nazione **Nation**

Telefono / Telefon **Fax**

E-mail / E-Mail

Sito web / Website

Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in

Nome e cognome

Vor- und Nachname

Codice fiscale o altro numero identificativo (carta d'identità, ...)

Steuernummer oder sonstige Identifikationsnummer (Personalausweis, ...)

Referente / Ansprechpartner/in

Nome e cognome

Vor- und Nachname

Funzione

Funktion

Telefono / Telefon **Fax**

E-mail / E-Mail

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

Codice fiscale o Partita IVA

Steuernr. oder MwSt.-Nr./USt.-Nr.

Altro numero di registrazione

Sonstige Registrierungsnummer

Di quale tipo?	<input type="text"/>
Welcher Art?	<input type="text"/>

Solo per i partner italiani:

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?

SI/JA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Der Projektteilnehmer ist mehrwertsteuerpflichtig?

In caso di risposta negativa specificare la normativa di riferimento.

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

Nome dell'istituto bancario / Name des Bankinstitutes

IBAN

BIC/SWIFT

Sigla / Kürzel

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten

Nome/denominazione / Name/Bezeichnung

Via / Straße

Città/Comune/Località / Stadt/Gemeinde/Ortschaft

CAP / Postleitzahl

Area di cooperazione

Kooperationsgebiet

Nazione Nation

Telefono / Telefon Fax

E-mail / E-Mail

Sito web / Website

Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in

Nome e cognome / Vor- und Nachname

Codice fiscale o altro numero identificativo (carta d'identità, ...) / Steuernummer oder sonstige Identifikationsnummer (Personalausweis, ...)

Referente / Ansprechpartner/in

Nome e cognome Vor- und Nachname	Gabriel Fauster		
Funzione	Responsabile progetti e eventi APT San Candido		
Funktion	Event- und Projektmanager TV Innichen		
Telefono / Telefon	+39 0474 913149	Fax	0474 913677
E-mail / E-Mail	gabriel@innichen.it		
Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit			
<input type="checkbox"/> Verein mit Rechtspersönlichkeit			
<input type="checkbox"/> Associazione con stato giuridico			
In caso di scelta "Altra" fornire maggiori informazioni riguardo alla personalità giuridica.			
<input type="text"/>			
Bei Auswahl „Sonstige“ machen Sie nähere Angaben zur betreffenden Rechtspersönlichkeit.			
<input type="text"/>			
Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten			
Codice fiscale o Partita IVA Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.-Nr.	00127470219		
Altro numero di registrazione Sonstige Registrierungsnummer	<input type="text"/>	Di quale tipo?	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	Welcher Art?	<input type="text"/>
Solo per i partner italiani: Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA? Der Projektteilnehmer ist mehrwertsteuerpflichtig?		SI/JA	<input checked="" type="checkbox"/> x
		NO/NEIN	<input type="checkbox"/>
In caso di risposta negativa specificare la normativa di riferimento.			
<input type="text"/>			
Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers			
Nome dell'istituto bancario Name des Bankinstitutes	Raiffeisenkasse Hochpustertal Cassa Raiffeisen Alta Pusteria Filiale Innichen filiale San Candido		
IBAN	IT 24 J 08020 58790 000301090003		
BIC/SWIFT	RZSBIT21009		

2. Projektbeschreibung / Descrizione del progetto

2.1 Ausgangslage, Ziele, Aktivitäten und erwartete Ergebnisse

Situazione di partenza, obiettivi, attività e risultati attesi

Beschreiben Sie, welche Erfordernisse für die Durchführung des Projekts in den betroffenen Regionen gegeben sind, was die Ziele, Aktivitäten und erwarteten Ergebnisse sind (nennen Sie einige Indikatoren, z.B. Anzahl der teilnehmenden Personen und/oder miteinbezogener Gemeinden, Anzahl der Info- und Kommunikationsmaterialien auch digitale Unterlagen etc.)

Descrivere quale necessità sussiste per l'attuazione del progetto nelle aree coinvolte, gli obiettivi, le attività e i risultati attesi (fornire alcuni indicatori di risultato ad esempio numero di persone partecipanti e/o di strutture/siti coinvolti, numero di prodotti informativi e di comunicazione anche digitali creati ecc.)
(max. 1.500 Anschläge inkl. Leerzeichen / max. 1.500 caratteri spazi inclusi)

Der Drauradweg sowie die Lunga via delle Dolomiti entlang der Flüsse Boite und Piave, wird in der Hochsaison von tausenden Radfahrern genutzt. Viele Gäste verbringen die Sommermonate wiederholt in der Dolomiti Live Urlaubsdestination.

Um den Gästen auch neue Ausflugsziele vorzustellen und in Zeiten des immer beliebter werdenden E-Bike Tourismus auch kleine Herausforderungen abseits der Hauptroute anzubieten, sollen diese mit einem aktuellen Reisemagazin ins Bild gerückt werden. Das ermöglicht erstmals eine Vorstellung des Radwegenetzes von der südlichen Grenze des Dolomiti Live Territoriums über das Südtiroler Pustertal bis in den Nationalpark Hohe Tauern in Osttirol. Davon versprechen sich die Partner neue Besucherströme und die Aufwertung der nicht direkt am Radweg gelegenen POIs. Das Magazin soll vor der Buchungs- und Reisezeit italienisch- und deutschsprachigen Zeitschriften beigelegt werden und so die grenzüberschreitende Dolomiti Live Region bewerben.

Um die Besucherströme besser leiten zu können und Rückschlüsse auf die einzelnen Routen und Abschnitte statistisch exakt erfassen zu können, möchte man kompatible Zählstationen an neuralgischen Punkten aufstellen. Wo diese sind, was es an Infrastruktur für eine Zählstelle braucht, wie Daten austauschbar und sinnvoll verwendbar gemacht werden, dazu erarbeitet eine ExpertInnengruppe die Grundlagen. Diese sollen dann in einem Folgeprojekt dazu dienen die sinnvoll notwendigen Zählstationen zu errichten bzw. vorhandene Zählstationen auf den neuesten Stand der Technik im Sinne des Datenaustausches zu bringen.

La pista ciclabile lungo la Drava e la Lunga via delle Dolomiti che scorre lungo il Boite e il Piave vengono utilizzate da migliaia di ciclisti durante l'alta stagione. Molti ospiti continuano a trascorrere le loro vacanze estive nell'area Dolomiti Live.

La pubblicazione di questa guida ha l'obiettivo di offrire agli ospiti nuove destinazioni e, in tempi di un crescente attenzione al turismo e-bike, piccole itinerari lontano dai percorsi convenzionali delle piste ciclabili più note. La guida consentirà, per la prima volta, di presentare la rete di piste ciclabili dal confine meridionale del territorio Dolomiti Live, passando per la Val Pusteria dell'Alto Adige e fino al Parco Nazionale degli Alti Tauri nel Tirolo Orientale. I partner hanno l'obiettivo di incentivare nuovi flussi di visitatori e di valorizzare gli itinerari non direttamente legati alle piste ciclabili. La guida sarà allegata a riviste in lingua italiana e tedesca, al fine di promuovere la regione transfrontaliera Dolomiti Live anche prima della stagione turistica.

Per poter guidare meglio i flussi dei visitatori e per offrire informazioni precise sui singoli percorsi e luoghi, si intende installare dei contatori compatibili tra loro in punti strategici. Un gruppo di esperti effettuerà uno studio per individuare le infrastrutture necessarie per le stazioni di monitoraggio e per trovare sistemi di funzionamento che rendano i dati intercambiabili e comparabili. Lo studio sarà necessario per installare, attraverso un ulteriore progetto, nuovi contatori o adattare quelli già esistenti

Wie und welche Maßnahme betreffend entspricht das Projekt der CLLD Dolomiti Live Strategie?

Come e in che misura il progetto è coerente con la strategia CLLD Dolomiti Live?

(max. 1.000 Anschläge inkl. Leerzeichen / max. 1.000 caratteri spazi inclusi)

Das Projekt entspricht der Maßnahme 1 – Intelligentes Wachstum, da es zur Entwicklung und Umsetzung von grenzüberschreitenden Tourismusangeboten beiträgt, grenzüberschreitende Informations- und Kommunikationsprodukte vorbereitet, den Wissensaustausch intensiviert und einen grenzüberschreitenden Netzwerkaufbau und Datenaustausch initiiert.

Il progetto corrisponde alla misura 1 – crescita intelligente, in quanto contribuisce a uno sviluppo e l'attuazione di offerte turistiche transfrontaliere, preparare offerte transfrontaliere di informazione e di comunicazione, intensificare lo scambio di conoscenze e promuove la creazione di reti transfrontaliere per lo scambio di dati.

Beschreiben Sie, wenn es sachdienlich ist, den Innovationscharakter des Projektes.

Descrivere, se pertinente, il carattere innovativo del contenuto del progetto.

(max. 1.000 Anschläge inkl. Leerzeichen / max. 1.000 caratteri spazi inclusi)

Die Dolomiti Live Region wird in ihrer Gesamtheit präsentiert und der Radtourismus durch die Planung technischer Grundlagen für eine genaue Erfassung der Nutzer optimiert. Durch die Planung der Zählstationen und die exakte Vorgabe der Datenrückmeldung, können Besucherströme genauer gelenkt werden und die Daten auch in Echtzeit grenzüberschreitend ausgetauscht werden.

L'area Dolomiti Live viene coinvolta nella sua interezza e il ciclo-turismo sarà migliorato attraverso la pianificazione tecnica fondata sulla rilevazione precisa degli utenti.

I flussi dei visitatori potranno essere guidati in modo più preciso tramite la gestione dei dati rilevati dai contatori e dall'analisi dei dati. Questo sarà reso possibile grazie allo scambio dei dati a livello transfrontaliero e in tempo reale.

Wenn es sachdienlich ist, beschreiben Sie bitte die Synergie mit anderen umgesetzten Projekten, die über EU Fonds finanziert wurden.

Se pertinente, descrivere le sinergie con altri progetti finanziati con fondi europei già realizzati.

(max. 1.000 Anschläge inkl. Leerzeichen / max. 1.000 caratteri spazi inclusi)

In Interreg IV wurden zahlreiche grenzüberschreitende Radprojekte umgesetzt. Z.B. Bike Tourism, Ciclo Dolomiti, Navi Bike Dolomiti.

Con Interreg IV sono stati realizzati numerosi progetti ciclistici transfrontalieri. Ad esempio, Bike Tourism, Ciclo Dolomiti, Navi Bike Dolomiti.

2.2 Kooperation / Cooperazione

Beschreiben Sie den Mehrwert, der sich aus der grenzüberschreitenden Kooperation ergibt, im Vergleich zu einer rein nationalen / regionalen Herangehensweise.

Descrivere il valore aggiunto generato dalla cooperazione transfrontaliera rispetto a un approccio puramente nazionale/regionale?

(max. 1.500 Anschläge inkl. Leerzeichen / max. 1.500 caratteri spazi inclusi)

Gemeinsam wird die Stärkung des grenzüberschreitenden Tourismusangebotes und Synergien für die gesamte Dolomiti Live Region geschaffen. Die grenzübergreifende Dolomiti Live Region wird als Gesamtpaket in Szene gesetzt und beworben.

Außerdem können die technischen Experten die Grundlagen für eine gemeinsame Datenerhebung, den damit verbundenen Datenaustausch und deren Verknüpfung erarbeiten. Ohne die grenzüberschreitende Zusammenarbeit würden Insellösungen entstehen, die nicht miteinander verknüpfbar wären.

Il valore aggiunto è il comune rafforzamento dell'offerta turistica e la creazione di sinergie transfrontaliere che riguardano l'intera area Dolomiti Live. L'area transfrontaliera Dolomiti Live sarà presentata come unica.

Tecnici e esperti inoltre elaboreranno le basi per la raccolta comune, lo scambio e l'analisi di dati. Senza una cooperazione transfrontaliera emergerebbero soluzioni isolate non collegabili tra di loro.

2.3 Beschreibung der grenzüberschreitenden Kooperation

Descrizione della cooperazione transfrontaliera

Grundvoraussetzung für die Förderung eines Projektes aus dem Dolomiti Live Kleinprojektfonds ist der Nachweis, dass jeweils mindestens drei der folgenden Kriterien gegeben sind.

Presupposto per il finanziamento di un progetto nel Fondo piccoli progetti Dolomiti Live è la presenza di almeno tre dei seguenti criteri.

2.3.1 Gemeinsame Planung / Pianificazione comune

JA/SÌ

NEIN/NO

Falls ja, bitte beschreiben Sie wie: (max. 200 Zeichen) Se si risponde con sì, descrivere come: (max. 200 caratteri) Dem Antrag sind zahlreiche persönliche Treffen und Schriftverkehr vorangegangen um Ziele, Inhalte, Vorgangsweisen und Definition der Aktivitäten zu planen. La proposta di progetto è stata preceduta da numerosi incontri e corrispondenze personali al fine di definire gli obiettivi, i contenuti, le procedure e le attività.		
2.3.2 Gemeinsame Durchführung / Attuazione comune	<input checked="" type="checkbox"/> JA/SI	<input type="checkbox"/> NEIN/NO
Falls ja, bitte beschreiben Sie wie: (max. 200 Zeichen) Se si risponde con sì, descrivere come: (max. 200 caratteri) Sowohl die Zusammenarbeit für das Reisemagazin als auch die Durchführung der technischen Tische für die Zählstationen erfolgen von den Partnern akkordiert und in Zusammenarbeit . Sia la cooperazione per la rivista viaggi sia l' implementazione del tavolo di lavoro tecnico per le stazioni dei contatori sono state coordinate dai partner .		
2.3.3 Gemeinsame Finanzierung / Finanziamento comune	<input checked="" type="checkbox"/> JA/SI	<input type="checkbox"/> NEIN/NO
Falls ja, bitte beschreiben Sie wie: (max. 200 Zeichen) Se si risponde con sì, descrivere come: (max. 200 caratteri) Die Gesamtkosten werden von den Partnern je zu einem Drittel getragen . Ciascun partner si occupa di un terzo dei costi totali.		
2.3.4 Gemeinsames Personal / Personale comune	<input checked="" type="checkbox"/> JA/SI	<input type="checkbox"/> NEIN/NO
Falls ja, bitte beschreiben Sie wie: (max. 200 Zeichen) Se si risponde con sì, descrivere come: (max. 200 caratteri) Die Partner verfügen über eigenes Personal, das aber im Projekt thematisch zusammenarbeitet . Ogni partner ha il proprio personale che collabora al progetto.		

3. Piano finanziario/Budget

3.1 Projektkosten / Costi del progetto

Begünstigte (LP+PP) / Beneficiari (LP + PP)	Land / Stato (ITA/AUT)	Öffentliche Fördermittel Contributo pubblico	Eigenmittel / Risorse proprie		Gesamt / Totale
			Öffentliche Eigenmittel Risorse proprie pubbliche	Private Eigenmittel Risorse proprie private	
TVBO	AUT	14.167,80	2.500,20		16.668€
Pustertal	IT	14.166,10		2.499,90	16.666 €
Cadore S.C.S.	IT	14.166,10		2.499,90	16.666 €
GESAMT / Totale		42.500	2.500,20	4.999,80	50.000 €

3.2 Kosten pro Partner (LP + PP), Kostenkategorien / Costi del Partner (LP + PP), categorie di spesa

LP + PP	Personal Personale	Reise- und Unterbringungskosten Spese di viaggio e soggiorno	externe Expertise u. Dienstleistungen Costi consulenze e servizi esterni	Ausrüstungskosten Spese per attrezzature	Infrastruktur und Baumaßnahmen Investimenti infrastrutturali e interventi edilizi	Nettoeinnahmen Entrate netto	Gesamt Totale
TVBO		400	16.268 €				16.668 €
Pustertal		400	16.266 €				16.666 €
Cadore S.C.S.		400	16.266 €				16.666 €
GESAMT TOTALE			50.000 €				50.000 €

Kostenplan im Detail / Piano finanziario dettagliato

	LP	PP1	PP2
Externe Dienstleistungen / Servizi esterni			
Beratung, Planung, Grafiker, Projektbetreuung, ... Referenten/Dozenten für technische Tische Druckkosten für Flyer, Plakate, etc. Inserate / Werbungskosten	14.668 €	14.666 €	14.666 €
consulenza, pianificazione, grafico, assistenza, ... referenti / docenti per i tavoli tecnici stampa per volantini, cartelloni. ecc. inserzioni / pubblicità	1.600 €	1.600 €	1.600 €
Sonstige Kosten / altri	-,- €	-,- €	-,- €
	-,- €	-,- €	-,- €
Ausrüstungskosten / Allestimenti			
	-,- €	-,- €	-,- €
Personal / Personale	-,- €	-,- €	-,- €
Infrastruktur und Baumaßnahmen / Infrastruttura e attività edilizie			
	-,- €	-,- €	-,- €
	-,- €	-,- €	-,- €
Reise- und Unterbringungskosten / Spese viaggio e soggiorno			
z.B. Buskosten, km Geld p.es. pullman, indennità chilometrica	400,00 €	400,00 €	400,00 €
z.B. Seminarraummiete p.es. soggiorno	-,- €	-,- €	-,- €
	-,- €	-,- €	-,- €
GESAMTKOSTEN / SPESA TOTALE	16.668 €	16.666 €	16.666 €

4. Beschreibung der einzelnen Partneraktivitäten / Descrizione delle attività di ciascun partner

Lead Partner	
Beschreibung der Aktivitäten Descrizione delle attività (max. 1.000 Zeicheninkl Leerzeichen / max 1000 caratteri spazi inclusi)	<p>Gemeinsam mit den Partnern werden die Vorgaben für das Reisemagazin erarbeitet, die Fotos ausgewählt, die Informationen gesammelt und einem Redakteur für die Umsetzung übergeben. Die Informationen laufen beim TVBO zusammen, der die Partner über die einzelnen Schritte informiert.</p> <p>LP arbeitet P1 und P2 zu und nimmt an den technischen Tischen teil.</p> <p>Der LP wickelt die Angebotseinholung ab um dann den Auftrag zu vergeben. Die Kosten werden durch drei geteilt und den einzelnen Akteuren in Rechnung gestellt.</p>

	<p>Insieme ai partner verrà progettata la rivista viaggi, verranno scelte le immagini e raccolti le informazioni. Un redattore poi si occuperà dell'implementazione.</p> <p>Il TVBO si occupa della raccolta delle informazioni e informa i partner sul procedimento delle singole fasi.</p> <p>LP collabora con P1 e P2 e partecipa ai tavoli di lavoro tecnici.</p> <p>Il LP si assume il compito di dare avvia alle procedure per l'individuazione e l'assegnazione degli incarichi. Le spese verranno divise per tre e fatturate autonomamente a ciascun soggetto attuatore.</p>
--	---

<p>PP1</p> <p>Beschreibung der Aktivitäten Descrizione delle attività (max. 1.000 Zeicheninkl Leerzeichen / max. 1.000 caratteri spazi inclusi)</p>	<p>Gemeinsam mit den Partnern werden die Vorgaben für das Reisemagazin erarbeitet, die Fotos ausgewählt, die Informationen gesammelt und einem Redakteur für die Umsetzung übergeben. Die geforderten Informationen werden dem TVBO übermittelt.</p> <p>P1 arbeitet LP und P2 zu und nimmt an den technischen Tischen teil. Der LP wickelt die Angebotseinholung ab um dann den Auftrag zu vergeben. Die Kosten werden durch drei geteilt und den einzelnen Akteuren in Rechnung gestellt.</p> <p>Insieme ai partner verrà progettata la rivista viaggi, verranno scelte le immagini e raccolte le informazioni. Un redattore poi si occuperà dell'elaborazione. Le informazioni richieste verranno trasmesse a TVBO. P1 collabora con LP e P2 e partecipa ai tavoli di lavoro tecnici.</p> <p>Il LP si assume il compito di dare avvio alle procedure per l'individuazione e l'assegnazione degli incarichi. Le spese verranno divise per tre e fatturate autonomamente a ciascun soggetto attuatore.</p>
--	---

<p>PP2</p> <p>Beschreibung der Aktivitäten Descrizione delle attività (max. 1.000 Zeicheninkl Leerzeichen / max. 1.000 caratteri spazi inclusi)</p>	<p>Gemeinsam mit den Partnern werden die Vorgaben für das Reisemagazin erarbeitet, die Fotos ausgewählt, die Informationen gesammelt und einem Redakteur für die Umsetzung übergeben. Die geforderten Informationen werden dem TVBO übermittelt.</p> <p>P2 organisiert die technischen Tische. LP und P1 nehmen daran teil. Der LP wickelt die Angebotseinholung ab um dann den Auftrag zu vergeben. Die Kosten werden durch drei geteilt und den einzelnen Akteuren in Rechnung gestellt.</p> <p>Insieme ai partner verrà progettata la rivista viaggi, verranno scelte le immagini e raccolte le informazioni. Un redattore poi si occuperà dell'elaborazione. Le informazioni richieste verranno trasmesse a TVBO. P2 organizza i tavoli di lavoro tecnici ai quali partecipano anche LP e P1.</p> <p>Il LP si assume il compito di dare avvio alle procedure per l'individuazione e l'assegnazione degli incarichi. Le spese verranno divise per tre e fatturate autonomamente a ciascun soggetto attuatore.</p>
--	---

Beachte / Nota:

l'individuazione e l'assegnazione degli incarichi. Le spese verranno divise per tre e fatturate autonomamente a ciascun soggetto attuatore.

Beachte / Nota:

1 Der Antrag muss vom Lead Partner auf elektronischem Wege an info@dolomitolive.eu eingereicht werden (sowie geschäftsmäßig unterzeichnet und mit einer Kopie des Personalausweises/ Pass versehen sein).
 La proposta deve essere presentata dal Lead Partner via e-mail all'indirizzo info@dolomitolive.eu (firmata da tutti e corredata dalle copie di carta d'identità).

2 Für die Durchführung eines Kleinprojektes ist es notwendig, mind. einen Projektpartner aus dem Nachbarstaat (Programmgebiet) zu haben und diesen in das geplante Vorhaben entsprechend einzubinden.
 Per la realizzazione di un piccolo progetto è necessario coinvolgere almeno un partner dallo stato confinante (area progettuale) e coinvolgerlo adeguatamente nelle misure pianificate.

TOURISMUSVERBAND OSTTIROL
 Mühlgasse 11, 9900 Lienz, Austria
 Tel. 050.212.212, Fax DW 2
 www.tourismusbund.com

Ort, Datum
Luogo, data

Unterschrift und Stempel
firma e timbro

Ort, Datum
Luogo, data

Unterschrift und Stempel
firma e timbro

Ort, Datum
Luogo, data

Pieve di Cadore
5/01/2018

Unterschrift und Stempel
firma e timbro

CADORE S.C.S.
 SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE s.p.a.
 Sede Sociale: Piazza I Gennaio 1919, 7
 32044 CADORE (BL)
 Sede Amministrativa: Via Maddalena, 20
 32044 PIEVE DI CADORE (BL)
 P.IVA e C.F. 01061930259
 Tel. 0435 501410 - Fax 0435 518971

- norma dell'articolo 71 del regolamento (UE) n. 1303/2013, a seguito della rilocalizzazione di un'attività produttiva/operativa al di fuori dell'area interessata dal programma;
- di impegnarsi ad osservare le disposizioni in materia di tutela della salute e dell'incolumità fisica dei (delle) lavoratori (lavoratrici), le disposizioni in materia di assunzione obbligatoria di persone con invalidità e i contratti collettivi;
 - di osservare tutte le disposizioni di legge in materia di protezione dell'aria, delle acque e del suolo;
 - di aver versato regolarmente, se tenuti, nei due anni precedenti alla presentazione della domanda i contributi di previdenza sociale;
 - di acconsentire ai necessari controlli con riferimento ai finanziamenti concessi da parte delle Autorità di programma;
 - di avere la capacità economica e finanziaria necessaria ai fini dell'attuazione del progetto proposto;
 - di impegnarsi a contribuire al progetto con fondi propri per la parte che non viene coperta dai fondi FESR o da altri finanziamenti nazionali o regionali;
 - di non ricorrere per il medesimo intervento a nessun altro strumento finanziario pubblico;
 - di impegnarsi in caso di dichiarazione di non ammissibilità totale o parziale delle spese, da parte degli organi di controllo del Programma, a restituire al Fondo Piccoli Progetti la quota di contributo liquidato corrispondente alla spesa non ammessa, dietro semplice richiesta;
 - di rispettare la normativa in materia di appalti (se tenuto);
 - di garantire la congruità dei costi e l'economicità del progetto attraverso la richiesta di più preventivi e/o l'effettuazione di indagini di mercato;
 - di avere la capacità tecnica, professionale, amministrativa e operativa necessaria ai fini dell'attuazione del progetto;
 - di impegnarsi a comunicare, nell'ambito delle iniziative di informazione e pubblicità, che il progetto è finanziato dall'Unione Europea (finanziamento FESR) nell'ambito del Programma INTERREG V Italia-Austria, CLLD Dolomiti Live azione 1, utilizzando tra l'altro il logo di Programma e quello di Dolomiti Live;
 - di essere a conoscenza che la presentazione di dichiarazioni o di documenti falsi o attestanti cose non vere, ovvero l'omissione di informazioni dovute, in base alle quali vengono conseguite o trattenute indebitamente ed intenzionalmente sovvenzioni, comporta la revoca per intero dell'agevolazione concessa o erogata, ovvero l'archiviazione della relativa domanda. Resta salva l'applicazione di eventuali sanzioni penali e amministrative.

Ort, Datum

Luogo, data

Ort, Datum

Luogo, data

Ort, Datum

Luogo, data

Pieve di Cadore

4/01/2018

CLLD DOLOMITI LIVE PARTNER:

Regionsmanagement Osttirol

Amlacher Str. 12

9900 Lienz

Tel +43-(0)4852 72820-570 7 Fax +43-(0)4852 72820-44

E-Mail: info@rmo.at

Dolomiti Live - Antragsformular Aktion 1 Kleinprojektefonds

Dolomiti Live - Proposta progettuale Azione 1 Fondo Piccoli Progetti

**TOURISMUSVERBAND
OSTTIROL**
Mehlgasserstr. 11, 9900 Lienz, Austria
Tel. +43 50 212 212 Fax DW 2
tvb@osttirol.com, www.osttirol.com

Unterschrift und Stempel
firma e timbro

Unterschrift und Stempel
firma e timbro

REGIONALCOOPERATIVE S.p.A.
Sede: Piazza Sanzio 1819, 7
32040 VALLI DI CADORE (BL)
Sede Amministrativa: Via Mezzobeta, 20
32044 PIEVE DI CADORE (BL)
Tel. 0435 501430 - Fax 0435 518971

